

# Ostholstein

## Hier zu Hause

### Erdkabel heute Abend im Dialog

**SÜSEL** Eine neue Runde gibt es im Bürgerdialog zur Ostküstenleitung heute Abend (20. April) in der Gemeinde Süsel: Von 18 bis 20 Uhr sollen im Sportlerheim des TSV Süsel die Abschnitte der neuen Stromtrasse vorgestellt werden, die nicht als Freileitung, sondern als Erdverkabelung gebaut werden könnten. Dabei sollen Vorschläge für „gute Lösungen“ gesammelt werden. Der Veranstaltung des Umweltministeriums schließt sich von 20 bis 21 Uhr ein „Infomarkt“ der Firma Tennet an. Ein weiterer Bürgerdialog findet morgen in der Ratekauer Mön-Halle statt. *kf*

# „Chance ergreifen und aktiv werden“

Feste Fehmarnbelt-Querung: Unternehmensverband sieht Vorteile für die Wirtschaft in der Region / Kritik an Umfrage der Beltretter

**EUTIN** Der Unternehmensverband Ostholstein-Plön und die Mehrheit seiner Mitglieder sehen Chancen für die Wirtschaft durch den Bau der Festen Fehmarnbelt-Querung. „Auch wenn Umfragen veröffentlicht werden, die suggerieren, eine Mehrheit der Bevölkerung in der Region sei gegen das Projekt, sind wir fest davon überzeugt, dass die Wirtschaft die Möglichkeiten sieht, die durch die feste Verbindung entstehen, und diese auch nutzen will“, sagte der Vorsitzende des Verbandes, **Werner Süß** (Foto), gestern und reagierte damit auf eine Umfrage des Meinungsforschungsinstituts Yougov im Auftrag der Beltretter, einer Protest-Bewegung aus 43 Initiativen, Vereinen, Parteien und Unternehmen im Norden, die das Belt-



tunnel-Projekt kritisch sehen. Aus der telefonischen Befragung resultierte, dass 54 Prozent der Ostholsteiner dem Projekt negativ gegenüber stehen (wir berichteten). „Wir bezweifeln die Umfrageergebnisse und sind der Ansicht, dass sie keineswegs repräsentativ sind“, sagte Süß. Der Unternehmensverband sieht Chancen für die deutsche Wirtschaft nicht nur durch die Beteiligung deutscher Konzerne an den von Femern A/S ausgewählten Konsortien am Bau der Querung, sondern darüber hinaus „vor allem für regionale Firmen, die sich dort als Dienstleister auf allen möglichen Feldern anbieten“, so Süß. Auch die positiven Auswirkungen auf die regionale Wirtschaft durch den späteren Betrieb der Querung würden auf der Hand liegen, so der Verbandsschef weiter. „Wir wissen, dass die große Mehrheit unserer

Mitglieder auch dieser Meinung ist.“ Der Unternehmensverband hatte kürzlich seine Mitglieder und interessierte Gäste zu einer Vortragsveranstaltung mit anschließender Diskussion zum Thema „Die Feste Fehmarnbeltquerung kommt – Chancen für die regionale Wirtschaft“ ins Gewerbezentrum nach Oldenburg eingeladen. Dort referierten Ulrike Schenka von Femern A/S, Diplom-Ingenieur Bernd Preußner von der DB Netz AG, Jakob Svane von Dansk Industri, Mirko Schönfeldt von der Baltic Facility Solutions GmbH und der Geschäftsführer der Egoh, Claus-Peter Matthiessen. Vorgestellt wurde sowohl der Planungsstand des Tunnelbaus und die mit den ausgewählten Konsortien abzuschließenden Verträge, als auch der Sachstand der Schienenanbindung auf deutscher Seite. Das Ergebnis des Abends fasste

Süß so zusammen: „Alle sehen Möglichkeiten, nicht nur Arbeitsplätze während der Bauphase zu schaffen, sondern an der entstehenden festen Verbindung von Südkandinavien nach Mitteleuropa wirtschaftlich zu profitieren.“ Eberhard Rauch, der Geschäftsführer des Unternehmensverbandes, zog am Ende der Veranstaltung ebenfalls ein Fazit: „Wir müssen die Gelegenheit ergreifen, die sich uns auf Grund der Lage Ostholsteins in der Mitte der Fehmarnbelt-Region zwischen Hamburg und der Öresundregion bietet.“ Hier entstehe eine „prosperierende Region, in der Logistik, Handel und Gewerbe und vor allem auch der Tourismus eine große Chance haben, sich zu entwickeln“, so Rauch weiter und appellierte, „die Chance ergreifen und aktiv zu werden“. *ask/joha*

## „Eutin erleben“ Auto-Frühling & Familientag - Gewerbegebiet So., 24.4.16 - 10.00-16.00 Uhr

ANZEIGEN-EXTRA

### „Eutin erleben“ in der Industriestraße 7+8

- Historische Treckerausstellung vom Club de olen Treckers
- Kinderkino der Stadtwerke Eutin
- Kinderspiele
- Mietfahrzeuge-Präsentation



- Vorstellung der Fahrschule Rahlf
- Vorführung vom RC Knalltackter
- Live-Rettungsübung der Feuerwehr
- Offene Werkstatt
- Premium Autopflege live
- Carrera-Bahn

Kfz.-Sachverständigenbüro  
Hilf, Maßen und  
unabhängigen  
Sachverständigen  
**Rolf Müller**

**KANIA**  
Mobilität hat einen Namen

**Belter**

**Ac** AUTO CHECK EUTIN

**b&b**

Probeabo anfordern unter [leserservice@sbz.de](mailto:leserservice@sbz.de)



## Spiele-Fest mit Gewinnen

**EUTIN** Eine besondere Aktion für Kinder bei „Eutin erleben“: Im Rahmen eines großen Kinder-Spiele-Festes können die Kids an mehr als 35 Spielen kostenfrei teilnehmen. Betreut von Geschäftsleuten, Vereinen und Hilfsorganisationen laden unterhaltsame und kurzweilige Spiele wie „Auto angeln“, „Teebeutel-Weitwurf“, „Handtuch-Zielwurf“ oder „Mausloch-Spiel“ zum Mitmachen ein. Wie die phanta-

sievollen Namen schon andeuten, sind nicht nur angefertigte Spiele angeschafft worden. Stattdessen wurden mit viel Elan alte Spielideen ausgegraben und „modernisiert“. Da der Spaß und das Mitmachen im Vordergrund stehen sollen, sind die Spiele so angelegt, dass kein übertriebener Ehrgeiz entwickelt wird. An den Spielstationen sind „Spielpässe“ mit einem Lageplan erhältlich, auf denen die

erfolgte Teilnahme verzeichnet wird. Kleine Aufmerksamkeiten wie Sticker oder Naschereien sollen die Kinder für die aktive Teilnahme direkt vor Ort entlohnen. Wer genug gespielt hat und seinen Spielepass an einer der Spielstationen abgibt, nimmt an einer Verlosaktion um 45 kindgerechte Sachpreise teil. Die Gewinner werden benachrichtigt. Die Spiele sind für Kinder zwischen vier und zwölf Jahren ausgelegt. *oha*

## Das beste Mittel gegen Antriebslosigkeit



### Die Bungsberg-Aktion: Hyundai i10 für Alle!

**Hyundai i10 1.0 Basis**  
49 kW/67 PS, Neuwagen, 5-Jahre Herstellergarantie, Servolenkung, ESP, Zentralverriegelung, 5-türig uvm.  
Barpreis nur **€ 8.690,-**

**Hyundai i10 1.0 Green Plus**  
49 kW/67 PS, Kurzzulassung, zusätzlich mit Klimaanlage, Radio CD m. MP3 uvm.  
Barpreis nur **€ 9.790,-**  
oder Finanzierung **€ 119,-<sup>1</sup>**

**Hyundai i10 1.0 Yes!**  
49 kW/67 PS, Kurzzulassung, zusätzlich mit beheizbarem Lenkrad, Sitzheizung, Funkfernbed. für ZV, Lederlenkrad, el. Fensterheber, el. und beheizbare Spiegel, Alufelgen, Nebelscheinwerfer, LED-Tagfahrlicht, Bluetooth, Fahrersitz höhenverstellbar uvm.  
Barpreis nur **€ 11.490,-**  
oder Leasing f. monatlich **€ 129,-<sup>2</sup>**  
Einmalige Sonderzahlung € 1.000,-

(1) Finanzierungsangebot der FFS Group. Bonität vorausgesetzt. FFS Group ist eine Wort-Bild-Marke der FFS Bank GmbH, Stuttgart, die vom Leasinggeber ALD Lease Finanz GmbH, Niederfeld 95, 22529 Hamburg, in Kooperation genutzt wird. Hauspreis 9.790,- EUR, effektiver Jahreszins 2,99 %, gebundener Sollzinssatz p.a. 2,95 %, Laufzeit 60 Monate, Anzahlung 750,- EUR, Nettokreditbetrag 9.040,- EUR, Gesamtbetrag der Finanzierung 9.976,10 EUR, incl. Kreditversicherung und Überführungskosten, zzgl. Zulassungskosten.

(2) Ein freibleibendes Angebot der FFS Group. Bonität vorausgesetzt. FFS Group ist eine Wort-Bild-Marke der FFS Bank GmbH, Stuttgart, die vom Leasinggeber ALD Lease Finanz GmbH, Niederfeld 95, 22529 Hamburg, in Kooperation genutzt wird. Monatliche Leasingrate für den i10 1.0 (Kraftstoffverbrauch innerorts 6,0/100km, außerorts 4,0/100km, kombiniert 4,7/100km CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 108g/km, Effizienzklasse C. 129 EUR monatlich, Laufzeit 60 Monate, Sonderzahlung 1000,- Euro, Gesamtfahrleistung 50.000 km incl. Überführungskosten, zzgl. Zulassungskosten, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

[www.ambungsberg.de](http://www.ambungsberg.de)  
**Autohaus am Bungsberg**  
Arend Knoop e.K.

23758 Oldenburg - Am Voßberg 28  
Tel. 0 43 61/90 91 0  
23701 Eutin - Lübecker Landstraße 53  
Tel. 0 45 21/790 18 00  
24223 Schwentinental - Gutenbergstr. 16  
(Ostseepark) - Tel. 0 43 07/82 49 90



Kraftstoffverbrauch kombiniert: 4,3-4,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 98-108 g/km; Effizienzklasse B-C.  
Fahrzeugaufbildungen enthalten z.T. aufreispflichtige Sonderausstattungen.  
<sup>1</sup> 5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung sowie 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gem. Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen. <sup>2</sup>Inklusive Überführung.

**Sport vom Wochenende.**

**Am Montag in Ihrer Tageszeitung.**

**sh:z ...hier zu Hause**

**IHR MOBILITÄTS-PARTNER IN EUTIN.** WIR FREUEN UNS AUF SIE.



**SENGER** Senger Holstein GmbH  
Lübecker Landstr. 57-59, Eutin  
[www.auto-senger.de](http://www.auto-senger.de)

Logos for Volkswagen, Skoda, Audi, and other brands.



Scharbeutz

Hier zu Hause

Brücke und Straße gesperrt

**SCHARBEUTZ** Der Landesbetrieb Straßenbau und Verkehr Schleswig-Holstein, Niederlassung Lübeck, teilt mit, dass die Gehwegbrücke über die B76 ab dem 25. April instandgesetzt und dafür gesperrt wird. Am Brückenbauwerk werden die durch Streusalz beschädigte obere Betonschicht erneuert und die Geländer neu beschichtet. Die Kosten betragen rund 200 000 Euro. Die Arbeiten sollen bis Ende Juni beendet sein. Für Fußgänger wird während der Sperrung eine Ampel nördlich der Brücke aufgebaut. Die Lindenallee zur B76 wird wie die Brücke voll gesperrt. ask

Wettpflügen in Untersteenrade mit großem Zuspruch

**UNTERSTEENRADE** Der Verein „Historische Furche“ lud am vergangenen Sonntag nicht nur Freunde historischer Traktoren zum siebten Mal zum Wettbewerb im Leistungspflügen auf einen Stoppelacker bei Pönitz. 15 Teilnehmer ohne Beschränkung des Alters für sich oder ihre Schlepper machten sich ans Pflügen ihrer Beete. Am besten machte es nach Ansicht der Wettkampfrichter Hein Ramm aus Itzehoe. Seinen Lanz Bulldog fuhr er im Stehen, denn er war einer von wenigen, der keinen hydraulischen Flug nutzte. Mit Muskelkraft brachte er die Pflugscharen auf die richtige Tiefe, während er mit einem Blick über die Schulter für die richtige Richtung sorgte. Den zweiten Platz im Starterfeld, dessen Teilnehmer auch aus



15 Teilnehmer hatten ihre zum Teil historischen Schlepper zum Leistungspflügen in Pönitz gemeldet, und beackerten ihre Beete vollen Konzentration und Akribie. DOBKOWITZ

den Kreisen Rendsburg-Eckernförde, Steinburg und Pinneberg nach Ostholstein gekommen waren, belegte Klaus Bahlert aus Lilienthal in der Propstei. Ramm und Bahlert sammelten so weitere Punkte für den Leistungsentcheid. Ihre Teilnahme an den Weltmeisterschaften im Pflügen steht jedoch bereits fest. Die weiteste Anreise hatte Jens

Bermann aus Sachsen-Anhalt, der mit dem dritten Platz belohnt wurde. Klein war das Teilnehmerfeld beim Pflügen mit Pferden. Nur Wolfgang Andresen und Werner Unruh,

der am Ende den Sieg mit seinem „Zwei-PS-Schlepper“ nach Hause brachte, traten etwas abseits, aber nicht weniger beachtet, zum Wettkampf an. Mit den 1000 Besuchern, die nach Schätzung des Vereinsvorsitzenden Jan Dierk Timm den Weg auf den Acker gefunden hatten, war dieser zufrieden. Neben dem Wettpflügen gab es für das Publikum auch eine Ausstellung moderner Landmaschinen und einen Siebenschar-Drehpflug im Einsatz zu bewundern. Die Firma Rumpel präsentierte die Entwicklung der Maschinen zum Wegebau. Sie reichten vom Pferd gezogenen Grader über Anspanngeräte für Ackerschlepper bis hin zum hochmodernen lasergesteuerten hydraulischen Erdhobel. Alle waren auch im Einsatz zu sehen. dob

**„Eutin erleben“ Auto-Frühling & Familientag - Gewerbegebiet So., 24.4.16 - 10.00-16.00 Uhr**  
ANZEIGEN-EXTRA

Von Automeile bis Flohmarkt

Sonntag ist großer Familientag im Gewerbegebiet: Rund 27 Anbieter präsentieren sich

**EUTIN** Langsam wird es wärmer und die erste große Veranstaltung der neuen Open-Air-Saison am Sonntag, 24. April, von 10 bis 16 Uhr soll die Besucher vor die Tür und in das Eutiner Industriegebiet Süd locken. Im Bereich Industriestraße und Lübecker Landstraße warten 27 Anbieter mit einem großen Familienfest unter dem Motto „Eutin erleben“ auf. Zum Highlight der Veranstaltung soll das große Kinder-Spiele-Fest werden, bei dem mehr als 30 überwiegend „handgemachte“ und phantasievolle Spiele zum aktiven Mitmachen und gewinnen einladen.

Aber auch für die Erwachsenen wird einiges geboten: kleine und große Messen, Info-Stände, Sonder-Ausstellungen, Gewinnspiele und Unterhaltungsprogramme werden angeboten. Im Rahmen einer Automeile werden die Autohäuser ihre neuesten Modelle vorzeigen, neue Ideen zur Innengestaltung von Bodenbelägen bis zur Sanitäreinrichtung werden vorgestellt und selbst bei so unterschiedlichen Themen wie Heizung, Solar oder Computer werden die anliegenden Betriebe Neues und Interessantes vorstellen.

Selbst Freunde von Ramsch und Trödel sollten auf ihre Kosten kommen: Im Bereich Industrie- und Siemensstraße werden zahlreiche Flohmarktstände errichtet. Wer daran teilnehmen möchte, kann sich unter folgender Rufnummer noch anmelden: 0152/233 628 29. Große Technik zum Anfassen wird durch die Eutiner Feuerwehr und das THW



Veranstalter und Unternehmer hoffen auf zahlreiche Besucher im Gewerbegebiet.

vorgestellt. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Es gibt zahlreiche Stände mit

Kaffee und Kuchen, Bratwurst, asiatischen Speisen, Crepes und Eis. Die Indust-

riestraße ist für die Veranstaltung komplett für den Autoverkehr gesperrt. oha

**Eutin erleben**

**FAMILIENTAG**

**am Sonntag, 24. April 2016 von 10 bis 16 Uhr**

auf dem Firmengelände der Firma Cobobes, Lübecker Landstraße 32 in Eutin

**Fachberatung durch Mitarbeiter der unten aufgeführten Firmen**

rund um die Themen • Badkomplettsanierung • regenerative Energien, • Lüftung und Klima • Fliesen • Bodenbelags • Maler • Tischler • Elektro • Maurer- und • Dachdeckerarbeiten • Landtechnik zum Anfassen.

**Wir bieten**

**Deko Design** **Dachdecker** **Dose-Sohn** **Wandhoff** **MIELKE**

**GEHM + BARTH OHG** **FLIESEN-FACHGESCHÄFT** **GB** **Elektro IPSEN** **SM**

**Hebebühne mit Weitsicht über Eutin** **Hüpfburg** **Sanitär- und Heizungsrestflohmarkt** **Entenangeln** **Handtuchweitwurfettbewerb** **Ballon-Weitflug**

**cobobes** Tradition seit 1895

23701 Eutin | HEIZUNG | KLIMA | SANITÄR |

04521-70490 | www.cobobes.de

**SEAT**

**DER SEAT LEON.**  
Ein schöner Grund, jetzt zu wechseln.

TECHNOLOGY TO ENJOY

**DER SEAT LEON JETZT MIT NULL ANZAHLUNG<sup>1</sup> UND NULL ZINSEN<sup>1</sup>.**

Entscheiden Sie sich jetzt für einen neuen SEAT Leon mit null Anzahlung<sup>1</sup> und null Zinsen<sup>1</sup> und sichern Sie sich bis zu 3.000 €<sup>2</sup> für Ihren Gebrauchten. Jetzt Probefahrt vereinbaren.

**VOLL-LED-SCHNITTWERFER<sup>3</sup>** **FULL LINK-TECHNOLOGIE<sup>3</sup>** **BIS ZU 3.000 € WECHSELPRÄMIE<sup>2</sup>**

SEAT Leon Kraftstoffverbrauch: kombiniert 6,8–3,6 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 158–94 g/km. Effizienzklassen: D–A+. SEAT Leon Erdgas Kraftstoffverbrauch: kombiniert 3,6/5,4 kg/m<sup>3</sup>/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 96 g/km. Effizienzklasse: A+.

<sup>1</sup>Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12–60 Monaten Laufzeit. Gültig für SEAT Leon Neuwagen. Bonität vorausgesetzt. <sup>2</sup>Bei Kauf oder Finanzierung eines neuen SEAT Leon wird eine Wechselprämie für einen mindestens 6 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Gebrauchtwagen (Fremdfabrikate und SEAT Fahrzeuge, ausgenommen sind alle übrigen Fabrikate des VW-Konzerns) in Höhe von bis zu 3.000 € (brutto) gewährt, die mit dem Kauf- bzw. Finanzierungspreis verrechnet wird. Die Gewährung der Wechselprämie ist ausgeschlossen bei Kauf oder Finanzierung der SEAT Leon Basisvariante. Gültig für Privatkunden, die den neuen SEAT Leon bar kaufen oder den Kauf über die SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig, finanzieren. Bonität vorausgesetzt. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion der SEAT Deutschland GmbH und aller teilnehmenden SEAT Partner. Gültig bis zum 30.06.2016 und nur für private Endkunden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden SEAT Partner. <sup>3</sup>Optional ab Ausstattungsvariante Style. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

**Autohaus am Bungsberg** Arend Knoop e.K.

Eutin, Industriestraße 1, Tel. 04521/79019-0  
Lübeck, Bei der Lohmühle 3, Tel. 0451/290579-0  
Schwentinental, Gutenbergstr. 16, Tel. 04307/82499-0  
Langenhagen (Verwaltung), Hauptstr. 48-50, 04528/9171-0  
info@ambungsberg.de, www.ambungsberg.de